



AB One Stop Shop
Yeşil Hat Ticareti ve
İşletmeler için Destek

YEŞİL HAT TİCARET Rehberi



Avrupa Birliği tarafından
finanse edilmektedir

Sorumluluk Reddi

Bu yayın Avrupa Birliği tarafından finanse edilmiştir. İçeriğinden yalnızca GFA Consulting Group sorumludur ve Avrupa Birliği'nin görüşlerini yansıtmak zorunda değildir.

Bu yayın AB tarafından finanse edilen Yeşil Hat Ticaretini ve İşletmelerini Destekleyen AB One Stop Shop (AB OSS) tarafından hazırlanmıştır. Yayın, Kıbrıs'ta Yeşil Hat üzerinden gerçekleşen ticaret konusunda rehberlik sağlamayı amaçlamaktadır. AB OSS doğru bilgiyi sağlamak için azami zen ve dikkat göstermiş olsa da, okuyucuların Yeşil Hat ticareti hakkında en güncel bilgiyi alabilmeleri için Kıbrıs Türk Ticaret Odası veya Kıbrıs Ticaret ve Sanayi Odası ile temasa geçmeleri önemle tavsiye edilir.

Yeşil Hat ticaretinin uygulama ve ayrıntılarının sürekli olarak evrildiğini, ve bu nedenle okuyucuların sağlanan bilgilerin geçerliliğini odalar aracılığıyla kontrol etmeleri gerektiğini lütfen unutmayın.

Bu yayın 2025 yılında hazırlanmıştır.



Kısaltmalar

- AB OSS** — Yeşil Hat Ticareti ve İşletmelerini Destekleyen Avrupa Birliği One Stop Shop
- CE** — CE işaretinin kısaltmasıdır. CE işareti yalnızca AB spesifikasyonlarının mevcut olduğu ve CE işareti taşıması gereken ürünler için zorunludur.
- EUPSO** — Avrupa Birliği Program Destek Ofisi
- KC** — Kıbrıs Cumhuriyeti
- KEBE** — Kıbrıs Ticaret ve Sanayi Odası
- KR** — Kıbrıslı Rum
- KRt** — Kıbrıs Rum toplumu
- KT** — Kıbrıslı Türk
- KTt** — Kıbrıslı Türk toplumu
- KTTO** — Kıbrıs Türk Ticaret Odası
- TAIEX** — Avrupa Birliği Teknik Destek ve Bilgi Değişimi aracı.
- YHt** — Yeşil Hat ticareti
- YHT** — Yeşil Hat Tüzüğü



Sözlük

Refakat Belgesi

Yeşil Hat Tüzüğü kapsamında Kıbrıs Türk Ticaret Odası tarafından verilen belgedir. Refakat belgesi, Yeşil Hat ticareti sırasında mallar için kullanılır ve ürünün menşei, üreticinin, göndericinin ve alıcının bilgileri ve ilgili Tüzük uyarınca ticarete ilişkin diğer ayrıntıları belirtir. Kıbrıs Ticaret ve Sanayi Odası, Kıbrıs Rum toplumundan Kıbrıs Türk toplumuna yapılan ticaret için kendi refakat belgesini sağlamaktadır.

Müktesebat

Topluluk Müktesebatı. Avrupa Birliği Hukuku.

CE işareti

‘CE’ harfleri, Avrupa Ekonomik Alanı’ndaki (AEA) genişletilmiş Tek Pazarda ticareti yapılan birçok ürünün üzerinde yer alır. Bu harfler AEA’da satılan ürünlerin AB güvenlik, sağlık ve çevre koruma kurallarına uygun olduğunu gösterir. Logonun ticari ürünler üzerinde bulunması, imalatçının veya ilgili işletmenin söz konusu ürünlerin Avrupa sağlık, güvenlik ve çevre koruma standartlarına uygunluğunu teyit ettiğini gösterir. Bu bir kalite göstergesi veya sertifika işareti değildir.

Yapı Malzemeleri Tüzüğü (CPR)

Yapı Malzemeleri Tüzüğü (CPR), AB’de yapı malzemelerinin pazarlanmasına yönelik uyumlaştırılmış kuralları düzenler. Tüzük, yapı malzemelerinin performansını değerlendirmek için ortak bir teknik dil oluşturur. Profesyoneller, kamu yetkilileri ve tüketicilerin farklı ülkelerde

farklı üreticilere ait ürünlerin performansını karşılaştırabilmeleri için güvenilir bilgiler sağlar.

Yeşil Hat Tüzüğü (YHT)

866/2004 sayılı Konsey Tüzüğü (“Yeşil Hat Tüzüğü”), kişilerin ve malların Yeşil Hat üzerinden hükümet kontrolünde olmayan bölgelerden hükümet kontrolündeki bölgelere hangi şartlar altında geçebileceğini düzenler.

Yeşil Hat ticareti (YHT)

Yeşil Hat Tüzüğüne uygun olarak gerçekleştirilen yasal ticarettir.

Uygunluk Beyanı

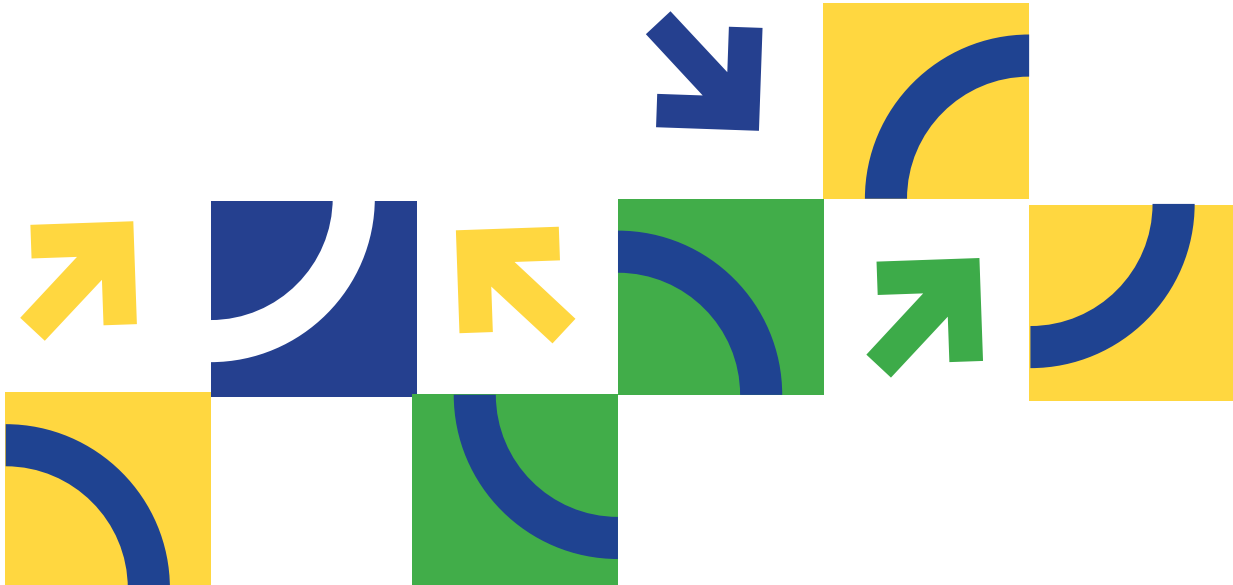
Bir ürünün tasarımı, üretimi ve işleyişi hakkında bilgi sağlayan ve ürünün geçerli kurallara uygun olduğunu göstermek için gerekli tüm ayrıntıları içeren teknik dokümanlardır.

Performans Beyanı

Performans Beyanı, Yapı Malzemeleri Tüzüğü’nün önemli bir parçasıdır. Bir ürünün performansı hakkında bilgi verir. Uyumlaştırılmış Avrupa standartları kapsamına giren veya Avrupa Teknik Değerlendirmesi yayınlanmış olan her yapı malzemesinin bu beyana ihtiyacı vardır ve CE işaretli olmalıdır. Bu, şeffaflığın artmasına yardımcı olur ve Tek Pazarın işleyişini iyileştirir.

Piyasa Gözetimi

Ürünlerin yürürlükteki Avrupa Birliği uyum mevzuatına uygun olmasını ve sağlık, güvenlik veya kamu yararını tehlikeye atmamasını sağlamak amacıyla kamu otoriteleri tarafından yürütülen faaliyetler ve alınan tedbirlerdir.





Giriş

Bu rehber 2025 yılında AB tarafından finanse edilen AB One Stop Shop tarafından Kıbrıs'ta Yeşil Hat ticaretine ilişkin farkındalığı artırmak amacıyla hazırlanmıştır.

AB One Stop Shop, Kıbrıs Rum ve Kıbrıs Türk toplumlarındaki işletmelere ve tüccarlara farkındalık, bilgi, destek ve ağ oluşturma fırsatları sunarak Yeşil Hat ticaretini desteklemek amacıyla Avrupa Birliği tarafından finanse edilen bir projedir.

Yeşil Hat ticaretinin uygulanması, başladığı günden bu yana evrilmiştir. Bu nedenle Yeşil Hat üzerinden herhangi bir ticari faaliyette bulunmadan önce detaylı bilgi almak için Kıbrıs Ticaret ve Sanayi Odası, Kıbrıs Türk Ticaret Odası veya EU One Stop Shop ile irtibata geçmenizi tavsiye ederiz.

Yeşil Hat ticareti henüz tam anlamıyla değerlendirilememiş büyük bir potansiyele sahiptir. İşletmeleri ve girişimcileri Kıbrıs'ta Yeşil Hat ticaretinin sağladığı fırsatları değerlendirmeye davet ederiz.

Daha fazla bilgi veya ücretsiz danışmanlık hizmeti için, lütfen bu rehberin sonunda belirtilen iletişim bilgilerini kullanarak AB One Stop Shop ile iletişime geçmekten çekinmeyin.

AB One Stop Shop



AB One Stop Shop nedir?

Yeşil Hat Ticaretini ve İşletmelerini Destekleyen AB One Stop Shop, Avrupa Komisyonu tarafından Kıbrıs Ticaret ve Sanayi Odası (KEBE) ve Kıbrıs Türk Ticaret Odası (KTTO) işbirliği ve desteğiyle kurulmuştur. Amaçları:

- Her iki Kıbrıs toplumunun yararı için Yeşil Hat ticaretini desteklemek;
- Yeşil Hat üzerinden iş birliğini teşvik etmek;
- Kilit paydaşları ve kamuoyunu Yeşil Hat ticareti ve süreçleri hakkında bilgilendirmek ve
- Ticareti kolaylaştırmak ve tüketicileri korumak için AB müktesebatına göre kalite standartlarını artırmaya yönelik çalışmalar yürütmek.

AB OSS'nin hedefi nedir?

AB OSS'nin genel amacı, Yeşil Hat ticaretine katılan veya katılma potansiyeli olan tüccarlara ve işletmelere teknik yardım, bilgi ve destek sağlanması yoluyla Yeşil Hat ticaretinin artırılmasına katkıda bulunmaktır.

AB OSS'nin temel dayanakları şunlardır:

- 1. Dayanak: Yeşil Hat ticareti, YH ticaret fırsatları ve bu ticaretin gerektirdiği prosedürler hakkında farkındalığı artırmak;
- 2. Dayanak: AB standartları da dahil olmak üzere Yeşil Hat ticaretinin artırılmasını destekleyecek bilgi birikimi oluşturmak;
- 3. Dayanak: Tüccarlara ve işletmelere uygulamalı danışmanlık, tavsiye ve rehberlik sağlamak ve
- 4. Dayanak: Kıbrıs'ın tüm toplumlarından ilgilenen paydaşları bir araya getirmek için işbirliği faaliyetleri oluşturmak.



Yeşil Hat Ticareti Hakkında Hukuki Arka Plan Bilgisi

Katılım Antlaşması'nın 10. Protokolü

Kıbrıs'ın tümü Avrupa Birliği'nin bir parçasıdır. Ancak, adanın Kıbrıs Cumhuriyeti hükümetinin etkin kontrol uygulamadığı kuzey kesiminde 2003 Katılım Antlaşması'nın 10. Protokolü uyarınca AB mevzuatı askıya alınmıştır.

1974'ten bu yana ateşkes hattı ("Yeşil Hat" olarak anılmaktadır) adanın iki kesimini birbirinden ayırmaktadır. Bu hat AB'nin bir dış sınırı değildir. 866/2004 sayılı Konsey Tüzüğü ("Yeşil Hat Tüzüğü") bu hattan kişilerin ve malların hükümet kontrolünde olmayan bölgelerden hükümet kontrolündeki bölgelere hangi şartlar altında geçebileceğini düzenlemektedir.

Hükümet kontrolünde olmayan bölgeler AB'nin gümrük ve mali alanının dışındadır; ancak bu durum **Kıbrıslı Türklerin AB vatandaşı olarak sahip oldukları kişisel hakları etkilemez**. Yeşil Hat Tüzüğü uyarınca belirli ürün ve hizmetlerin ticaretine izin verilmektedir. Süreç, söz konusu Tüzük ve müteakip değişikliklerle düzenlenmektedir.

Yeşil Hat Tüzüğü

Katılım Antlaşması'nın 10. Protokolü'nün 2. Maddesi kapsamındaki rejime ilişkin 866/2004/EC sayılı Konsey Tüzüğü ("Yeşil Hat Tüzüğü") 1 Mayıs 2004 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Bu **tüzük**, Kıbrıs Cumhuriyeti (KC) hükümetinin etkin kontrol uygulamadığı bölgeleri ile uyguladığı bölgeleri arasındaki hat üzerinden **kisilerin, malların ve hizmetlerin dolaşımında** AB hukuku hükümlerinin hangi şartlar altında uygulanacağını düzenlemektedir. Bu kuralların etkinliğini sağlamak amacıyla, uygulama alanı KC hükümetinin etkin kontrol uygulamadığı KC bölgelerinin Birleşik Krallık'ın Doğu Egemen Üs Bölgesi ile olan (ESBA) sınırına kadar genişletilmiştir.

Kısaca Yeşil Hat ticareti

Yeşil Hat ticareti, **yerel olarak üretilen** mal ve hizmetlerin Kıbrıs'taki Yeşil Hat üzerinden ticaretinin yapılması anlamına gelmektedir. O nedenle ithal mallara izin verilmemektedir. Tamamen Kıbrıs Cumhuriyeti hükümetinin etkin kontrolü altında olmayan KC bölgelerinde üretilmiş olmayan veya söz konusu bölgelerde nihai, ekonomik açıdan gerekli, büyük çaplı işleme tabi tutulmamış olan mallar Yeşil Hat ticareti için uygun değildir.

Yeşil Hat Tüzüğü'nde tanımlanan Yeşil Hat ticareti, yalnızca Kıbrıs Türk toplumundan Kıbrıs Rum toplumuna Yeşil Hat üzerinden geçen mallarla ilgilidir. Bununla birlikte, diğer yönde, yani Kıbrıs Rum toplumundan Kıbrıs Türk toplumuna ticaret de mümkündür; ancak, Kıbrıs Cumhuriyeti'nin etkin kontrol uygulamadığı KC bölgelerinde müktesebat askıda olduğundan bu ticaret Yeşil Hat Tüzüğü'ne tabi değildir.

Taze balık ve bal hariç olmak üzere hayvansal veya süt ürünleri ya da hayvansal veya süt ürünleri içeren ürünler Yeşil Hat ticareti için uygun değildir.

Meyve ve sebze ticaretinde, ürünlerin ve üretim tesislerinin Avrupa Komisyonu tarafından atanan bağımsız TAİEX uzmanlarınca denetlenmesi gerektirmektedir. Söz konusu denetimler Kıbrıs Türk Ticaret Odası ile koordineli olarak düzenlenmektedir. Uzmanlar ayrıca hayvansal kökenli olmayan işlenmiş gıdaların üretim tesislerinin denetimini de gerçekleştirmektedir.

Yeşil Hat üzerinden ticareti yapılan her ürünün Avrupa Birliği ve Üye Devletin tüm kural ve düzenlemelerine uygun olması gerekmektedir.

Yeşil Hat ticaretinin gerektirdikleri:

- Bir üretici veya imalatçı
- Bir satıcı (gönderici)
- Bir alıcı

Üretici ve satıcı aynı kişi veya işletme olabilir.

Geçişler ve malların taşınması yalnızca onaylı geçiş noktaları üzerinden gerçekleştirilebilir.

Mal beraberinde gereken şekilde düzenlenmiş bir faturanın yanı sıra Kıbrıs Türk Ticaret Odası tarafından verilen refakat belgesi de bulunmalıdır.

Tüzük ayrıca, tamir veya profesyonel ve teşhir amaçlı KT'den KR't'e geçici geçişlere (6 aya kadar) de izin vermektedir. Ancak bu tür mallar söz konusu süre içinde geri dönmelidir.

Ödeme, taşıma ve ticarete ilişkin diğer detaylar üzerinde anlaşmaya varmak işletmelerin sorumluluğundadır.



Kıbrıs Türk toplumundan Kıbrıs Rum toplumuna yapılan ticaret¹

Yeşil Hat ticaretine uygun olmak için işletmenin aşağıdaki adımları takip etmesi gerekmektedir.

1. Adım - Ürününüzü tanıyın.

Yeşil Hat ticaretine katılmayı tasarlayan bir üretici veya işletme olarak, ürününüzün uygun olduğundan emin olmalısınız. Ürünlerinizi, gerekli standartları ve Avrupa Birliği'ndeki destekleyici belgelerin neler olduğunu bilmek sizin sorumluluğunuzdur. Onaylı ürün listesinin kural ve düzenlemelerindeki değişiklikleri takip etmek için odanıza danışmak iyi bir fikir olacaktır. Var olan yerel gereklilikler ticaretten önce yerine getirilmelidir. Bunlarla ilgili olarak lütfen Kıbrıs Türk Ticaret Odası'na danışın.

2. Adım - Odaya Başvurun

Yeşil Hat ticareti ile ilgilenen bir işletme olarak, üretim tesisinizin denetlenmesini talep etmek için Kıbrıs Türk Ticaret Odası'na başvurmanız gerekmektedir. Oda, Yeşil Hat ticaretine uygun olduğunuzu onaylamak için sizi ziyaret eder. Bu inceleme, üretim yerinin ve diğer ilgili yerlerin ziyaret edilmesi, evraklarınızın kontrol edilmesi ve ürünlerin görülmesi gibi adımlardan oluşur. Oda, makineleriniz, hammaddelerinizi nasıl temin

ettiğiniz, işgücünüz ve üretim sürecinizdeki diğer ayrıntılar hakkında bilgi talep edebilir.

3. Adım - Kurallara Uygunluk

Ürünleriniz için geçerli olan standartları bilmek sizin sorumluluğunuzdur. Ticaretini yapmayı düşündüğünüz ürünlerin, markalama kuralları da dahil olmak üzere, hedef pazarların kural ve düzenlemelerine uygun olduğundan emin olun.

Örneğin, ürününüz bir yapı malzemesiyse, lütfen Yapı Malzemeleri Tüzüğüne (Construction Products Regulation- CPR) uygun olduğundan emin olun. Bazı ürünler için Performans Beyanı veya Uygunluk Beyanı gerekebilir.

Meyve ve sebze söz konusu olduğunda, üretim alanları, tarlalar ve bahçeler için üretim sürecinin tüm yönlerinin kontrol edilmesini içeren özel bir prosedür gerekir. Avrupa Komisyonu tarafından görevlendirilen bağımsız bir uzmanın (TAIEX) üretim yerinizi ziyaret etmesi için ayarlama yapmak üzere lütfen Kıbrıs Türk Ticaret Odası'na başvurun.

¹Kıbrıs Cumhuriyeti hükümetinin etkin kontrolü altında olmayan bölgelerinden KC'nin etkin kontrolü atında olan bölgelerine ticaret.



Hayvansal olmayan işlenmiş gıda ürünleri söz konusu olduğunda, ürünlerinizin Yeşil Hat ticareti için uygun olup olmadığını öğrenmek amacıyla lütfen Kıbrıs Türk Ticaret Odası'na danışın. Bu rehberin hazırlandığı sırada Yeşil Hat ticareti için uygun olan ürünler şunlardı: zeytinyağı, sofralık zeytin, tahın, helva, reçel, meyve suyu, kahve, donmuş patates, donmuş sebze, turşu, limonata ve kurutulmuş molohiya/molokia. Listedeki ürünlerden herhangi birinin ticaretini yapmak istiyorsanız, Yeşil Hat üzerinden ticaret yapmaya uygun olduğunuzdan emin olmak için Avrupa Komisyonu tarafından görevlendirilen bağımsız bir TAIEX uzmanının üretim tesisinize yapacağı ziyareti ayarlamak üzere lütfen Kıbrıs Türk Ticaret Odası'na başvurun.

Taze balık ticareti yapmak için lütfen Kıbrıs Türk Ticaret Odası'na başvurarak balıkçı teknenizi kaydettirin ve Avrupa Komisyonunca atanan bağımsız uzmanlar tarafından (TAIEX) yapılacak bir ziyaret ayarlayın.

4. Adım - Eşleşme

Bir müşteri bulun ve fiyat, ödeme yöntemi ve taşımacılık yöntemi üzerinde anlaşın.

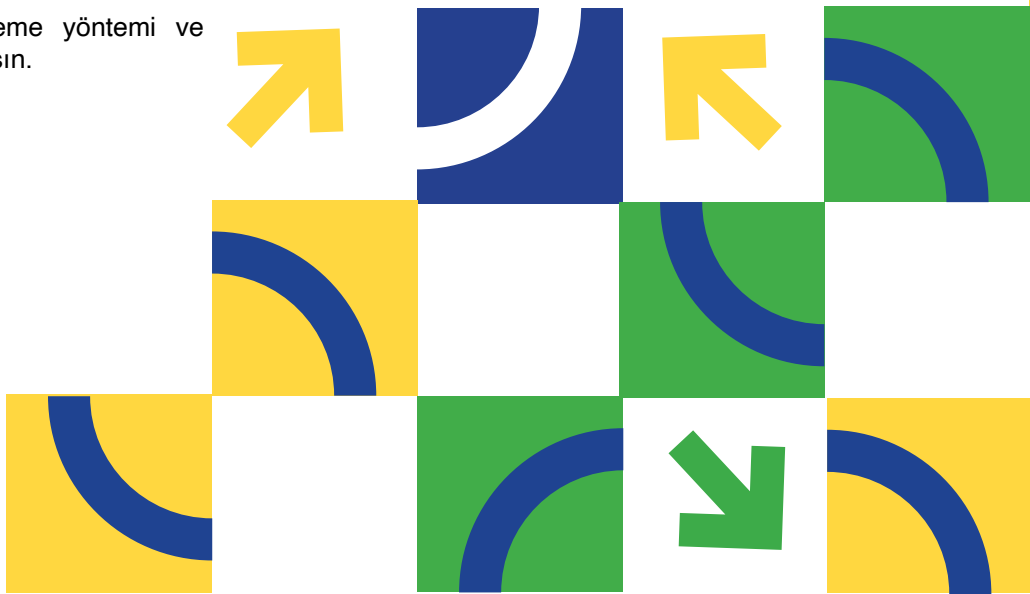
Bu ayrıntılar üzerinde mutabakata varmak işletmelerin sorumluluğudur. Banka havalesi gibi bazı ödeme yöntemlerinin sizin için mümkün olmayabileceğini lütfen unutmayın.

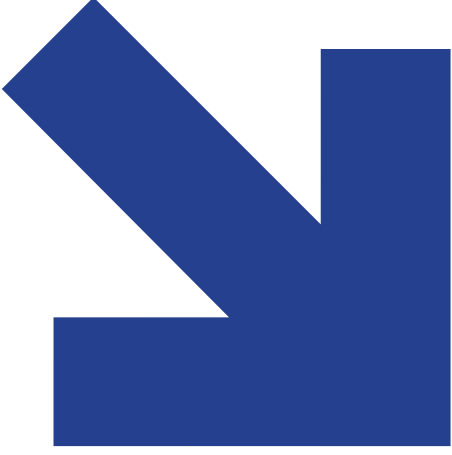
Alıcı veya satıcı bulmak her işletmenin kendi sorumluluğudur ancak AB OSS tarafından sağlanan çevrimiçi pazar yeri iyi bir başlangıç noktası olabilir: marketplace.eu-oss.com

5. Adım - Ticaretin yapılacağı gün

Sevkiyatın geçiş yapacağı gün, Kıbrıs Türk Ticaret Odası'na gidin ve faturanızın yanı sıra belgede yer alacak olan üretici, hacim, birim, fiyat ve diğer ilgili bilgileri vererek refakat belgesi için başvuruda bulunun.

Malların taşınmasında kullanılacak tüm araçların Kıbrıs Cumhuriyeti'nin MOT ve ehliyet gerekliliklerine uygun olması gerektiğini lütfen unutmayın.





Kıbrıs Rum toplumundan Kıbrıs Türk toplumuna yapılan ticaret²

10

Kıbrıs Cumhuriyeti'nin (KC) etkin kontrolü altında olmayan bölgelerinde AB müktesebatı askıdadır; dolayısıyla KC hükümetinin kontrolü altındaki bölgelerinden KC'nin kontrolü altında olmayan bölgelerine yapılan ticaret Yeşil Hat Tüzüğü'ne tabi değildir. Ancak uygulamada, belirli prosedürlerin yerine getirilmesi koşuluyla yerel olarak üretilen bazı malların ticaretinin yapılması mümkündür. Daha fazla bilgi için lütfen aşağıda belirtilmiş olan detaylı adımları takip ediniz:

1. Adım - Ürününüzü tanıyın

Bu yönde ticaret yapmayı tasarlayan bir alıcı işletme olarak emin olmanız gereken hususlar şunlardır:

-Ürün bu tür bir ticaret için uygun olmalı (ilk şart: yerel olarak üretilmiş olmalı)

Önemli: Kıbrıs Türk toplumunda ticareti yapılabilen ürünler, gerekli standartlar ve talep edilen destekleyici belgelerin neler olduğuna dair temel bir anlayışa sahip olmak işletmelerin sorumluluğudur. Güncel bilgiler ve değişiklikler için Kıbrıs Türk Ticaret Odası'na veya Kıbrıs Ticaret ve Sanayi Odası'na danışmak iyi bir fikirdir.

2. Adım - Kıbrıs Ticaret ve Sanayi Odası ile iletişime geçin

Bu tür bir ticaretle ilgilenen bir işletme olarak satıcı, ürünün ticarete uygun olup olmadığını kontrol etmek için Kıbrıs Ticaret ve Sanayi Odası (KEBE) ile iletişime geçmelidir.

Oda, ürünün Yeşil Hat ticaretine uygun olup olmadığını onaylamak için satıcıyı ziyaret edebilir. Daha fazla bilgi için lütfen Kıbrıs Ticaret ve Sanayi Odası'na danışın.

3. Adım - Eşleşme

Bir satıcı bulun ve fiyat, ödeme yöntemi ve taşımacılık yöntemleri üzerinde anlaşın. Bunlar işletmeden işletmeye farklılık gösterebilir; ancak AB OSS tarafından sağlanan çevrimiçi pazar yeri iyi bir başlangıç noktası olabilir: marketplace.eu-oss.com

Bu ayrıntılar üzerinde mutabakata varmak işletmelerin ve alıcıların sorumluluğudur. Banka havalesi gibi bazı yöntemlerin sizin için mümkün olmayabileceğini lütfen unutmayın.

²Bu bölüm, Kıbrıs Cumhuriyeti hükümetinin etkin kontrolü altında olan bölgelerinden Kıbrıs Cumhuriyeti hükümetinin etkin kontrolü altında olmayan bölgelerine yapılan ticareti ele almaktadır. Bu rehber sadece uygulamada geçerli olanları anlatır; ancak, Kıbrıs Türk yerel organların yasal metinlerinin veya prosedürlerinin tanındığı anlamına gelmez.



Taşımacılık amaçlı kullanılan tüm araçların Kıbrıs Cumhuriyeti'nin MOT ve ehliyet gerekliliklerine uygun olması ve ayrıca Kıbrıs Cumhuriyeti'nin etkin kontrolü altında olmayan bölgelerine geçiş için usulüne uygun olarak sigortalanmış olması gerektiğini lütfen unutmayın.

4. Adım - Alıcı, söz konusu malın ticaretine izin verildiğinden emin olmalı

Kıbrıs Türk toplumuna geçecek olan mallar söz konusu olduğunda, hedeflenen ürünün ticaretine izin verildiğinden emin olmalısınız. Daha fazla bilgi için Kıbrıs Türk Ticaret Odası'na danışmanız önemlidir. Tarafların, AB müktesebatının askıya alındığı bölgelerde ortaya çıkabilecek ek maliyetler konusunda net bir anlayışa sahip olmaları da önemlidir.

5. Adım - Ticaretin gerçekleşeceği gün

Mal beraberinde hem ilgili fatura hem de Kıbrıs Ticaret ve Sanayi Odası tarafından düzenlenen bir refakat belgesi olmalıdır. Refakat belgesinin düzenlenmesi için faturanın yanı sıra üretici, hacim, birim, fiyat ve söz konusu mallarla ilgili diğer bilgilerin verilmesi gerekmektedir. Refakat belgesinin malların taşınacağı gün teslim alınmak üzere hazır olması için Kıbrıs Ticaret ve Sanayi Odası ile irtibata geçilmelidir.

Sorunsuz bir süreç olması için alıcının geçiş noktasında hazır olması amacıyla gerekli ayarlamaların yapılması tavsiye edilir.



Örnek Belgeler

- Kıbrıs Türk Ticaret Odası'ndan (KTTO) Refakat Belgesi

L 272/8

EN

Official Journal of the European Union

20.8.2004

ANNEX II

Specimen of the application form referred to in Article 2(2)

		APPLICATION
APPLICATION FORM UNDER COUNCIL REGULATION No 866/2004		No: 00001
Producer (name, or name of firm, and full address):		
Consignor (name, or name of firm, and full address):		
Consignee (name, or name of firm, and full address):		
Description of goods, item number, marks numbers, number and kind of packages (for goods not packed indicate number or 'in bulk'):	Volume/quantity	Transaction value
	Net weight (kg)/ other units of measure	
Declaration by the producer I, the undersigned, — declare that the goods described above originate, within the meaning of Articles 23 and 24 of Council Regulation (EEC) No 2913/93, in the areas as defined in Article 1(1) of Protocol No 10 of the Act of Accession 2003, — declare that the particulars given in this application are correct, — declare that I keep available for control purposes for a time period of at least three years all accounts concerning the production (including the purchase of raw materials) and the sale of the goods, — accept that controls can be made at any reasonable time by the Turkish Cypriot Chamber of Commerce, by the phytosanitary experts under Council Regulation (EC) No 866/2004 or by the Commission services. Date Signature		
Declaration by the consignor The goods mentioned in this application are: ☐ Destined for consumption in Cyprus ☐ Not destined for consumption in Cyprus. Please specify country of destination: I, the undersigned, apply for the issue of an accompanying document under Council Regulation (EC) 866/2004. Date Signature		



- Kıbrıs Ticaret ve Sanayi Odası'ndan (KEBE) Refakat Belgesi

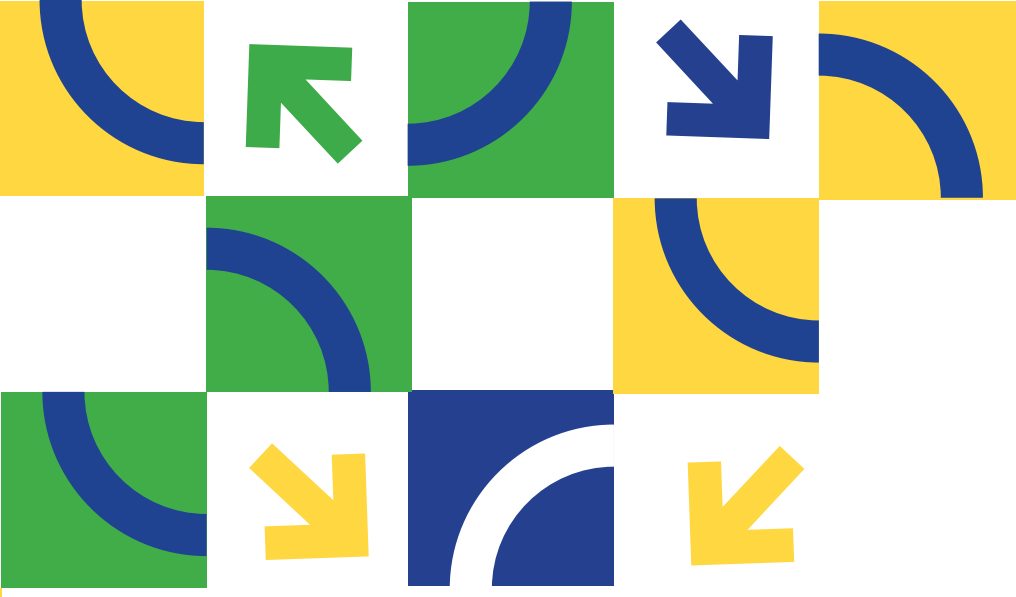
1 Consignor (Name or name of firm and full address)	NI-688	ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ORIGINAL
	ACCOMPANYING DOCUMENT	
2 Producer (Name or name of firm and full address)	3 Consignee (Name or name of firm and full address)	
4 Description of goods, item number, marks, numbers, number and kind of packages (for goods not packed indicate number or "in bulk")	5 Volume Quantity Net weight (kg) other units of measure	6 Transaction Value
7 Declaration by the Consignor The goods mentioned in this document are of Cyprus origin. Date 5 MAR 2025 Signature		
8 Certification of the Cyprus Chamber of Commerce and Industry It is hereby certified that the above-mentioned goods originate, within the meaning of articles 23 and 24 of Council Regulation (EEC) No 2913/93 in Cyprus and that the specifications given by the manufacturer / producer are accurate. Authorised signature and stamp		



Uygun Değil

Ürününüz aşağıdaki hallerde Yeşil Hat ticareti için uygun değildir;

- Kıbrıs'ta üretilmemişse.
- Hayvansal kökenli ürünlerden yapılmış veya bu ürünleri içeriyorsa.
- AB tarafından belirli ürün türleri için öngörülen gerekli standartları karşılamıyorsa. Örneğin, CE işareti, performans beyanı veya uygunluk beyanı.
- Meyve ve sebze veya işlenmiş gıda maddeleri (Kıbrıs Türk toplumundan Kıbrıs Rum toplumuna ticaret için) AB tarafından atanan ilgili bağımsız TAİEX uzmanları tarafından onaylanmamışsa.
- Mühimmat vb. gibi ticari olmayan bir ürün olarak listelenmişse.
- İlgili odadan refakat belgesi temin edilememişse.



İletişim ve Bağlantılar

- AB OSS
<https://www.eu-oss.com/>
- KTTO
<https://www.ktto.net/en/>
- KEBE
<https://ccci.org.cy/>
- Avrupa Komisyonu Kıbrıs Temsilciliği
https://cyprus.representation.ec.europa.eu/index_en
- Yeşil Hat Tüzüğü - Avrupa Komisyonu
https://commission.europa.eu/about/departments-and-executive-agencies/structural-reform-support/green-line-regulation_en
- Yeşil Hat Tüzüğü'nün uygulanmasına ilişkin yıllık raporlar - Avrupa Komisyonu
https://commission.europa.eu/publications/annual-reports-implementation-green-line-regulation_en

15

AB One Stop Shop Bize nasıl ulaşabilirsiniz?

Ofis: 2. Kat Lapithion Tower, 5 Deligiorgi Caddesi, Lefkoşa, Kıbrıs

Telefon: +357 22 022538

Email: info@eu-oss.com

Website: www.eu-oss.com



Bu yayın Avrupa Birliği tarafından finanse edilmiştir. İçeriğinden yalnızca GFA Consulting Group sorumludur ve Avrupa Birliği'nin görüşlerini yansıtmak zorunda değildir. Yeşil Hat Ticaretini ve İşletmelerini Destekleyen AB One Stop Shop tarafından dağıtılmaktadır.



AB One Stop Shop

Yeşil Hat Ticareti ve
İşletmeler için Destek

YEŞİL HAT TİCARET Rehberi



eu.onestopshop



eu-onestopshop



eu.onestopshop

www.eu-oss.com



Avrupa Birliği tarafından
finanse edilmektedir

GFA
CONSULTING GROUP